

wenglor sensoric GmbH
wenglor Straße 3
88069 Tett nang
+49 (0)7542 5399-0
info@wenglor.com

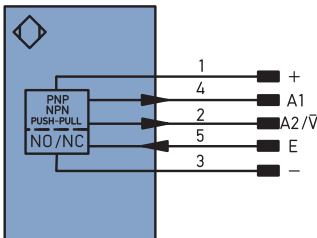
Weitere wenglor Kontakte finden Sie unter:
For further wenglor contacts go to:
Para más productos wenglor consulte:
www.wenglor.com

Änderungen vorbehalten
Right of modifications reserved
Reservado el derecho a efectuar modificaciones
17.05.2017

DE | EN | ES

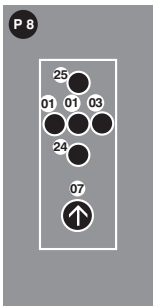
Anschlussbild
Connection Diagram
Esquema de conexión

779



- | | |
|---|--|
| <p>+</p> <p>Versorgungsspannung „+“
Supply Voltage „+“
Tensión de alimentación „+“</p> <p>–</p> <p>Versorgungsspannung „0 V“
Supply Voltage „0 V“
Tensión de alimentación «0 V»</p> <p>A</p> <p>Schaltausgang/Schließer (NO)
Switching output (NO)
Salida de conmutación/NO</p> | <p>V</p> <p>Verschmutzungs-/Fehlerausgang (NC)
Contamination Warning/
Error Output (NC)
Salida de suciedad/salida de error (NC)</p> <p>E</p> <p>Eingang (Teacheingang, Sendelicht abschaltbar)
Input (Teach Input, Emitted light can be switched off)
Entrada (entrada teach, luz emitida desconectable)</p> |
|---|--|

Bedienfeld
Control Panel
Panel



- 01 = Schaltzustandsanzeige
= Switching Status Indicator
= Indicador de estado de conmutación
- 03 = Fehleranzeige
= Error Indicator
= Indicador de fallo
- 07 = Drehwahlschalter
= Selector Switch
= Interruptor selector

- 24 = Plus Taste
= Plus Button
= Tecla Menos
- 25 = Minus Taste
= Minus Button
= Tecla Más

DE

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses wenglor-Produkt ist gemäß dem folgenden Funktionsprinzip zu verwenden:

High-Performance-Distanzsensoren

Diese Sensoren arbeiten mit einer hochauflösenden CMOS-Zeile und DSP-Technologie und ermitteln den Abstand über eine Winkelmessung. Dadurch werden material-, farb- und helligkeitsbedingte Schaltpunktdifferenzen nahezu eliminiert. Es stehen zwei unabhängige Schaltausgänge zur Verfügung, an denen zwei Schaltschwellen und eine Anzugs- oder Abfallzeitverzögerung in 10 ms-Schritten eingestellt werden können.

Über die RS-232-Schnittstelle können sowohl Funktionen des Sensors aktiviert als auch Werte ausgegeben werden.

Sicherheitshinweise

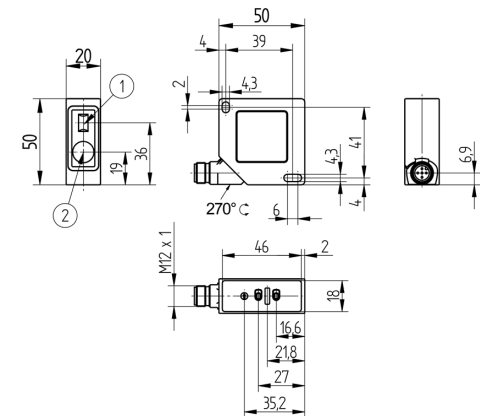
- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und während der gesamten Lebensdauer des Produkts aufzubewahren.
- Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Montage, Inbetriebnahme und Wartung des vorliegenden Produkts sind ausschließlich durch fachkundiges Personal auszuführen.
- Eingriffe und Veränderungen am Produkt sind nicht zulässig.
- Produkt bei Inbetriebnahme vor Verunreinigung schützen.
- Kein Sicherheitsbauteil gemäß EU-Maschinenrichtlinie.

Technische Daten

Optische Daten	
Lichtart	Laser (rot)
Wellenlänge	655 nm
Lebensdauer (T _u = 25 °C)	100000 h
Laserklasse (EN 60825-1)	1
Max. zul. Fremdlicht	10000 Lux
Elektrische Daten	
Versorgungsspannung	10...30 V DC
Stromaufnahme (U _b = 24 V)	< 50 mA
Anzugs-/Abfallzeitverzögerung (RS-232)	0...1 s
Temperaturbereich	–25...60 °C
Spannungsabfall/SchaltAusgang	< 1,5 V
Schaltstrom SchaltAusgang	200 mA
Kurzschlussfest	ja
Verpolungssicher	ja
Schutzklasse	III
Mechanische Daten	
Einstellart	Teach-In
Gehäusematerial	Kunststoff
Schutzart	IP67
Anschlussart	M12 × 1

RS-232 Schnittstelle

Über die Schnittstelle können im Sensor weitere Funktionen eingestellt werden. Um den Sensor zu Parametrierzwecken an einen PC mit RS-232-Schnittstelle anschließen zu können, ist die Adapterbox A232 erforderlich. Demonstrationssoftware und Anleitung unter: **www.wenglor.com**.



Maßangaben in mm/All dimensions in mm/Todas las dimensiones en mm
① = Sendediode/Transmitter diode/Diodo transmisor
② = Empfangsdiode/Receiver diode/Diodo receptor
Schraube/Screw/Tornillo M4 = 0,5 Nm

SAP NR. 89537



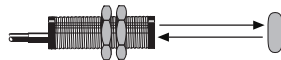
High-Performance-Distanzsensor

High-Performance Distance Sensors

Sensores de distancia de alto rendimiento

BETRIEBSANLEITUNG OPERATING INSTRUCTIONS INSTRUCCIONES DE USO

OCP242X0135 OCP662X0135



Reflexaster
Reflex Sensor
Capteur réflex

Ergänzende Produkte (siehe Katalog)

Complementary Products (see catalog)

Productos Adicionales (consulte el catálogo)

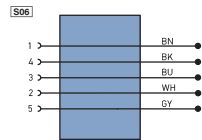
wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt. / wenglor offers Connection Technology for field wiring. / wenglor le ofrece la tecnología de conexión adecuada para su producto.

Passende Befestigungstechnik-Nr.
Suitable Mounting Technology No.
N.º de técnica de fijación adecuada

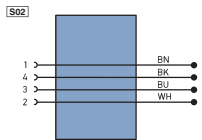
380

Passende Anschlusstechnik-Nr.
Suitable Mounting Technology No.
N.º de técnica de conexión adecuada

35



2 **



Adapterbox A232 / Adapter Box A232 / Caja adaptador A232

Schutzgehäuse ZSV-0x01 / Protection Housing ZSV-0x01/
Carcasa protectora ZSV-0x01

**Kein Eingang, keine RS-232 Schnittstelle / No Input, no RS-232 Interface /
No hay entrada, no hay interfaz RS-232

Öffner/Schließer einstellen

Um einen Ausgang als Öffner oder Schließer einzustellen, muss ein Teachvorgang in der entsprechenden Drehwahlschalterposition durchgeführt werden.

- Ausgang 1 → Öffner:
 - Drehwahlschalter auf A1NC
 - Teach ausführen
- Ausgang 1 → Schließer:
 - Drehwahlschalter auf A1NO
 - Teach ausführen*
- Ausgang 2 → Öffner:
 - Drehwahlschalter auf A2NC
 - Teach ausführen
- Ausgang 2 → Schließer:
 - Drehwahlschalter auf A2NO
 - Teach ausführen*

Teachmodus einstellen/UMSchaltung A2-Fehlerausgang

- Drehwahlschalter auf MODE
- Plus-Taste drücken – LED A1 leuchtet
 - Teachmodus für Ausgang 1 auf Fenster-Teach
- Plus-Taste drücken – LED A1 aus
 - Teachmodus für Ausgang 1 auf Vordergrund-/Hintergrund-Teach*
- Minus-Taste drücken – LED A2 leuchtet
 - Teachmodus für Ausgang 2 auf Fenster-Teach
- Minus-Taste drücken – LED V leuchtet
 - A2 ist Fehlerausgang
- Minus-Taste drücken – LED V und LED A2 aus
 - Teachmodus für Ausgang 2 auf Vordergrund-/Hintergrund-Teach*
- Drehwahlschalter auf RUN

Vordergrund-Teachen

- Teachmodus auf Vordergrund-/Hintergrund-Teach
- Drehwahlschalter auf die gewünschte Ausgangs-Nr./Ausgangsfunktion
- Leuchtfleck auf den Vordergrund richten, z. B. Dosendeckel
- Plus-Taste drücken – Plus-Taste blinkt 2x
- Drehwahlschalter auf RUN
 - Schalterpunkt eingelernt

Hintergrund-Teachen

- Teachmodus auf Vordergrund-/Hintergrund-Teach
- Drehwahlschalter auf die gewünschte Ausgangs-Nr./Ausgangsfunktion
- Leuchtfleck auf den Hintergrund richten z. B. Fließband
- Minus-Taste drücken – Minus-Taste blinkt 2x
- Drehwahlschalter auf RUN
 - Schalterpunkt eingelernt

Fenster-Teachen

- Teachmodus auf Fenster-Teach stellen
- Drehwahlschalter auf die gewünschte Ausgangs-Nr./Ausgangsfunktion
- Leuchtfleck auf Vordergrund oder Hintergrund richten
- Plus-Taste drücken – Plus- und Minus-Taste blinkt 2x
 - Mitte des Fensters eingeteacht
- Drehwahlschalter auf RUN

Fensterbreite einstellen

- Teachmodus muss auf Fenster-Teach gestellt sein
- Drehwahlschalter auf A1POTI für Ausgang 1 bzw. A2POTI für Ausgang 2
- Plus-Taste drücken
 - Fensterbreite wird um min. Fensterbreite/2 vergrößert
- Minus-Taste drücken
 - Fensterbreite wird um min. Fensterbreite/2 verkleinert
- Drehwahlschalter auf RUN

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Declaración de conformidad CE

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./ The EU declaration of conformity can be found on our website at www.wenglor.com in download area./ La declaración de conformidad de la CE se encuentra en nuestra página web en www.wenglor.com en el área de descargas del producto.

Laser-/LED-Warnhinweise

Laser/LED Warning

Advertencias sobre el láser y el LED

Laserklasse 1 (EN 60825-1)

Laser Class 1 (EN 60825-1)

Láser clase 1 (EN 60825-1)



Normen und Sicherheitsvorschriften sind zu beachten./ Observe all applicable standards and safety precautions./ Normas y normativas de seguridad.



Hinweis: Die Größe des eingestellten Fensters wird durch die Lichtwaage der Plus- und Minus-Taste angezeigt. Blinkt die Plus- bzw. Minus-Taste, ist die maximale bzw. minimale Fensterbreite eingestellt.

Minimale Fensterbreite OCP242: 0,5 % der Tastweite*
Minimale Fensterbreite OCP662: 1 % der Tastweite*
Maximale Fensterbreite OCP242/OCP662: 20 % der Tastweite

Schaltabstand über Tasten-Potentiometer einstellen

- Teachmodus muss auf Vordergrund/Hintergrund gestellt sein
- Drehwahlschalter auf A1POTI für Ausgang 1 bzw. A2POTI für Ausgang 2
- Plus-Taste drücken
 - Schaltabstand wird erhöht
- Minus-Taste drücken
 - Schaltabstand wird reduziert
- Drehwahlschalter auf RUN

Hinweis: Die Lage des eingestellten Schaltabstandes wird durch die Lichtwaage der Plus- und Minus-Taste angezeigt. Blinkt die Plus- bzw. Minus-Taste ist der maximale bzw. minimale Schaltabstand eingestellt.

Reset durchführen

- Drehwahlschalter auf A2POTI
- Plus- und Minus-Taste gleichzeitig drücken, bis die LED V blinkt
 - Reset ausgeführt
- Drehwahlschalter auf RUN

Eingang einstellen (Extern Teach, Laser-Aus)

- Drehwahlschalter auf MODE
- Plus-Taste und Minus-Taste gleichzeitig drücken, bis die rote LED blinkt (ca. 5 Sekunden)
- Plus-Taste drücken – Plus-Taste leuchtet
 - Extern Teach auf A1*
- Plus-Taste drücken – Plus-Taste dunkel
 - Extern Teach auf A1 deaktiviert
- Minus-Taste drücken – Minus-Taste leuchtet
 - Extern Teach auf A2
- Minus-Taste drücken – Minus-Taste dunkel
 - Extern Teach auf A2 deaktiviert
- Plus-Taste und Minus-Taste leuchten
 - Extern Teach wird für beide Ausgänge ausgeführt
- Plus-Taste und Minus-Taste dunkel:
 - Eingang ist Laser-Aus Eingang (Laser aus bei 24 V)
- Plus-Taste und Minus-Taste gleichzeitig drücken – Plus-Taste und Minus-Taste blinken
 - Eingang ist Laser-Aus Eingang (Laser aus bei 0 V)
- Drehwahlschalter auf RUN

*Voreinstellung

Externes Teachen

Wird am Eingang 24 V angelegt (ca. 1 Sek.), werden der zuletzt verwendete Teachmodus ausgeführt und der Schalterpunkt eingeteacht. Ca. 2,5 Sek. nach Anlegen der Spannung arbeitet der Sensor wieder im Normalbetrieb.

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten die jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

Proper Use

This wenglor product has to be used according to the following functional principle:

High-Performance Distance Sensors

These sensors work with a high-resolution CMOS line and DSP technology and determine distance using angular measurement. As a result, material, color and brightness related switching point differences are virtually eliminated. Two independent switching outputs are available, at which two switching thresholds and one on or off-delay time (in 10 ms steps) can be configured. Sensor functions can be activated, and scanning results can be acquired via the RS-232 interface.

Safety Precautions

- This operating instruction is part of the product and must be kept during its entire service life.
- Read this operating instruction carefully before using the product.
- Installation, start-up and maintenance of this product has only to be carried out by trained personnel.
- Tampering with or modifying the product is not permissible.
- Protect the product against contamination during start-up.
- Not a safety component in accordance with the EU Machinery Directive.

Technical Data

Optical Data	
Light Source	Laser (red)
Wave Length	655 nm
Service Life (Tu = 25 °C)	100000 h
Laser Class (EN 60825-1)	1
Max. Ambient Light	10000 Lux
Electrical Data	
Supply Voltage	10...30 V DC
Current Consumption (Ub = 24 V)	< 50 mA
ON-/OFF-Delay (RS-232)	0...1 s
Temperature Range	– 25...60 °C
Switching Output Voltage Drop	< 1,5 V
Switching Output /Switching Current	200 mA
Short Circuit Protection	yes
Reverse Polarity Protection	yes
Protection Class	III
Mechanical Data	
Setting Method	Teach-In
Housing	Kunststoff
Degree of Protection	IP67
Connection	M12×1

RS-232 Interface

Via the interface other Sensor functions can be set. In order to connect the Sensor to a PC for parameterization with the RS-232 Interface, the Adapter Box A232 is necessary. Demonstration Software and instruction under: www.wenglor.com.

Uso previsto

Este producto wenglor se debe utilizar según el siguiente principio de funcionamiento:

Sensor réflex con supresión de fondo

Los sensores utilizan un fotodiodo CMOS de gran resolución y tecnología DSP y calculan la distancia a través de una medición de ángulo. Así, se elimina virtualmente el material, color y brillo relacionados con las diferencias de los puntos de conmutación. Dispone de dos salidas de conmutación independientes, y en cada una de ellas pueden configurarse dos umbrales de conmutación y un retardo del tiempo de conexión o desconexión (en pasos de 10 ms). Las funciones del sensor pueden activarse mediante la interfaz RS-232 así como obtener los resultados de la lectura.

Precauciones de seguridad

- Estas instrucciones son parte del producto y deben ser conservadas durante toda su vida de servicio.
- Lea estas instrucciones detalladamente antes de usar el producto.
- La instalación, puesta en marcha y mantenimiento de este producto ha de ser llevado a cabo solamente por personal apropiado.
- No está permitida la alteración o modificación del producto.
- Proteja el producto contra la contaminación durante su puesta en marcha.
- Ningún elemento de seguridad según la directiva sobre máquinas CE.

Datos técnicos

Fuente de luz	Láser (rojo)
Longitud de onda	655 nm
Vida útil (Tu = +25 °C)	100000 h
Clase láser (EN 60825-1)	1
Lux externa máx. admisible	10000 Lux
Tensión de alimentación	10...30 V DC
Consumo de corriente (Ub = 24 V)	< 50 mA
Retraso ON-/OFF (RS-232)	0...1 s
Rango de temperatura	–25...60 °C
Caída de tension salida de conmutación	< 1,5 V
Corriente de conmutación salida de conmutación	200 mA
Protección cortocircuitos	sí
Protección cambio polaridad	sí
Tipo de ajustes	Teach-In
Carcasa	Plástico
Clase de protección	IP67
Conexión	M12×1
Categoría de protección	III

Interfaz RS-232

Se pueden ajustar funciones diferentes en el sensor a través de la interfaz. Con el fin de poder conectar el sensor a un PC con la interfaz RS-232 para realizar parametrizaciones, se requiere la caja adaptable A232. Programa de prueba y manual en: www.wenglor.com.

N.º de pedido	OCP	
	242X0135	662X0135
Alcance	240 mm	660 mm
Distancia de Ajuste	40...240 mm	60...660 mm
Histéresis de conmutación	< 0,5 %	< 1 %

Order No.	OCP	
	242X0135	662X0135
Range	240 mm	660 mm
Adjustable Range	40...240 mm	60...660 mm
Switching Hysteresis	< 0,5 %	< 1 %
Light Spot Diameter	see table 1	see table 2
Temperature Drift	< 15 µm/K	< 50 µm/K
Switching Frequency	300 Hz	100 Hz
Response Time	< 1,7 ms	< 5 ms
FDA Accession Number	1120718-000	1120728-000

Table 1	Range	40 mm	240 mm
	Light Spot Diameter	0,4 × 0,9 mm	1,1 × 2,3 mm
Table 2	Range	60 mm	660 mm
	Light Spot Diameter	0,5 × 1,2 mm	2,0 × 5,5 mm

Mounting instructions

During operation of the Sensors, the corresponding electrical and mechanical regulations, as well as safety regulations must be observed. The Sensor must be protected from mechanical impact. In case of highly reflective surfaces, the Sensor has to be mounted slightly inclined (approx. 5°), so that the laser beam is not reflected directly into the optics. The Sensor has optimal ambient light characteristics if the background changes within the Working Range.

Settings

Setting the operating mode

The sensor includes two operating modes, so that it can be ideally matched to the respective application. The sensor is highly insensitive to ambient light in the “ambient light” mode. The “black detection” mode optimizes the sensor for the detection of dark objects and objects at inclined angles.

- Set the rotary selector switch to RUN
- Press plus key and minus key simultaneously until the red LED blinks (about 5 seconds).
- Press plus key – Plus key shines
 - ➔ “Black detection” operating mode
- Press the Plus key again – Plus key off
 - ➔ “Ambient light”* operating mode
- If no keys are pressed for a period of 10 seconds, the sensor is switched back to the RUN mode.

Set PNP/NPN/Push-Pull

Note: Settings apply to both Switching Outputs

- Set the rotary selector switch to A1POTI
- Press plus key and Minus key simultaneously until the red LED blinks (about 5 seconds)
- Press plus key – Plus key shines
 - ➔ Outputs are set to PNP*
- Press minus key – Minus key shines
 - ➔ Outputs are set to NPN
- Press plus key and minus key simultaneously – Plus key and minus key shine
 - ➔ Outputs are set to Push-Pull
- Set the rotary selector switch to RUN

Diámetro de luz	Ver tabla 1	Ver tabla 1
Temperatura de desvío	< 15 µm/K	< 50 µm/K
Frecuencia de conmutación	300 Hz	100 Hz
Tiempo de reacción	< 1,7 ms	< 5 ms
FDA Accession Number	1120718-000	1120728-000

Tabla 1	Alcance de detección	40 mm	240 mm
	Tamaño del punto de luz	0,4 × 0,9 mm	1,1 × 2,3 mm
Tabla 2	Alcance de detección	60 mm	660 mm
	Tamaño del punto de luz	0,5 × 1,2 mm	2,0 × 5,5 mm

Instrucciones de montaje

Durante el funcionamiento del sensor, deben observarse las correspondientes normativas, normas y reglas de seguridad, tanto eléctricas como mecánicas. El sensor debe protegerse del efecto mecánico. Ben las superficies muy brillantes, hay que montar el sensor algo inclinado hacia un lado (aprox. 5°) para que el haz del láser no se refleje directamente en la óptica. El sensor posee propiedades óptimas para luz extraña, si el fondo se encuentra dentro de la zona de trabajo.

Configuración

Ajuste del modo de operación

El sensor dispone de dos modos de operación para adaptarse a la aplicación correspondiente de forma ideal. Mediante el modo «Luz externa», el sensor ofrecerá una gran sensibilidad a la luz externa. El modo «Detección de negro» optimiza el sensor para que sea capaz de reconocer objetos oscuros o en posición inclinada.

- Coloque el selector rotativo en posición RUN.
- Pulse simultáneamente las teclas Más y Menos hasta que parpadee la tecla LED roja (unos 5 segundos).
- Pulse la tecla Más – la tecla Más se enciende
 - ➔ Modo de operación Detección de negro
- Vuelva a pulsar la tecla Más – suelte la tecla Más
 - ➔ Modo de operación Luz externa*
- Si no se pulsa ninguna tecla durante 10 segundos, el sensor volverá al modo RUN.

Ajustar PNP/NPN/Push-Pull

Nota: Los ajustes correctos son aplicables para ambas salidas de conmutación

- Interruptor selector en A1POTI
- Pulse la tecla „más“ y la tecla „menos“ al mismo tiempo, hasta que el LED rojo parpadee (aprox. 5 segundos)
- Pulse la tecla „más“ – La tecla „más“ se ilumina
 - ➔ Salidas a PNP configuradas*
- Pulse la tecla „menos“ – La tecla „menos“ se ilumina
 - ➔ Salidas a NPN configuradas
- Pulse la tecla „más“ y la tecla „menos“ al mismo tiempo La tecla „menos“ y la tecla „más“ se iluminan
 - ➔ Salidas a Push-Pull configuradas
- Interruptor selector a RUN

Ajustar NC/NO

Para configurar una salida como NC o NO, debe realizarse un proceso de teach en la posición del interruptor selector correspondiente.

- Salida 1 ➔ NC:
 - Gire selector a A1NC
 - Realizar teach (programación)

Set NC/NO

In order to set an Output to NC or NO, Teach-In with the respective rotary selector switch position.

- Output 1 ➔ NC:
 - Rotary selector switch to A1NC
 - Teach-In
- Output 1 ➔ NO:
 - Rotary selector switch to A1NO
 - Teach-In*
- Output 2 ➔ NC:
 - Rotary selector switch to A2NC
 - Teach-In
- Output 2 ➔ NO:
 - Rotary selector switch to A2NO
 - Teach-In*

Set Teach Mode/Changeover A2 to Error Output

- Set the rotary selector switch to MODE
- Press Plus key – LED A1 shines
 - ➔ Teach Mode for Output 1 to Window Teach
- Press Plus key – LED A1 off
 - ➔ Teach Mode for Output 1 to Foreground/Background Teach-In*
- Press Minus key – LED A2 shines
 - ➔ Teach Mode for Output 2 to Window Teach-In
- Press Minus key – LED V shines
 - ➔ A2 is Error Output
- Press Minus key – LED V and LED A2 off
 - ➔ Set the Teach Mode for Output 2 to Foreground/Background Teach-In*
- Set the rotary selector switch to RUN

Foreground Teach-In

- Select the Teach Mode Foreground/Background Teach-In
- Set the rotary selector switch to the desired output number/output function
- Point Light Spot to the foreground e.g. can cover
- Press plus key – Plus key blinks 2 times
- Set the rotary selector switch to RUN
 - ➔ Switching Point is taught-in

Background Teach-In

- Set Teach Mode to Foreground-/Background-Teach
- Set the rotary selector switch to the desired output number/output function
- Point the Light Spot to the background e.g. conveyor belt
- Press minus key – Minus key blinks 2×
- Set the rotary selector switch to RUN
 - ➔ Switching Point is taught-in

Window Teach-In

- Set the Teach Mode to Window Teach-In
- Set the rotary selector switch to the desired output number/output function
- Point the Light Spot to the Foreground or Background
- Press plus key – Plus and minus key blinks 2×
 - ➔ Middle of the window is taught-in
- Set the rotary selector switch to RUN

Set Window Width

- The Teach Mode has to be set to Window Teach-In
- Set the rotary selector switch to A1POTI for Output 1 respectively A2POTI for Output 2
- Press Plus key
 - ➔ The window width is enlarged by half of the original window width
- Press minus key
 - ➔ The window width is decreased by half of the original window width
- Set the rotary selector switch to RUN

- Salida 1 ➔ NO:
 - Gire selector a A1NO
 - Realizar Teach*
- Salida 2 ➔ NC:
 - Gire selector a A2NC
 - Realizar teach (programación)
 - Gire selector a A2NO
 - Realizar Teach*
- Salida 2 ➔ NO:

Ajustar modo teach/A2-salida de error

- Interruptor selector a MODE
- Pulse la tecla „más“ – LED A1 se ilumina
 - ➔ Modo de ajuste de ventana para salida 1
- Pulse la tecla „más“ – LED A1 se apaga
 - ➔ Modo de ajuste de objeto/supresión de fondo para salida 1*
- Pulse la tecla „menos“ – LED A2 se ilumina
 - ➔ Modo de ajuste de ventana para salida 2
- Pulse la tecla „menos“ – LED V se ilumina
 - ➔ A2 es la salida de error
- Pulse la tecla „menos“ – LED V y LED A2 se apagan
 - ➔ Modo de ajuste de objeto/supresión de fondo para salida 2*
- Interruptor selector a RUN

Ajuste sobre objeto

- Modo teach en teach de primer plano o de fondo
- Interruptor selector en el n.º de salida/función de salida que se desee
- Orientar zona luminosa al primer plano, p. ej., chapa de latas
- Pulse la tecla „más“ – La tecla „más“ parpadea 2 veces
- Interruptor selector a RUN
 - ➔ Se memoriza punto de conmutación

Ajuste de supresión de fondo

- El modo teach tiene que estar ajustado en modo objeto/supresión de fondo
- Gire el selector al nº de salida/función que desee
- Orientar zona luminosa al fondo, p. ej., cinta transportadora
- Pulse la tecla „menos“ – La tecla „menos“ parpadea 2 veces
- Interruptor selector a RUN
 - ➔ Se memoriza punto de conmutación

Ajuste de ventana

- El modo teach tiene que estar ajustado en modo ventana
- Gire el selector al nº de salida/función que desee
- Orientar zona luminosa al primer plano o fondo
- Pulse la tecla „más“ – La tecla „más“ y la tecla „menos“ parpadea 2 veces
 - ➔ Se programa medio de la ventana
- Interruptor selector a RUN

Ajustar ancho de ventana

- El modo teach tiene que estar ajustado en modo ventana
 - Interruptor selector en A1POTI para salida 1 o A2POTI para salida 2
 - Pulse la tecla „más“
 - ➔ El ancho de la ventana se amplía la mitad del ancho de la ventana original
 - Pulse la tecla „menos“
 - ➔ El ancho de la ventana se reduce la mitad del ancho de la ventana original
 - Interruptor selector a RUN
- Nota:** El tamaño de la ventana configurada se muestra a través del nivel de luz de la tecla „más“ y „menos“. Si la tecla „más“ o „menos“ parpadea, se ha ajustado el máximo

Note: The size of the configured window is indicated through the light level of the plus and minus key. If the plus or minus key blinks the maximal or minimal window width is set. Minimum Window Width OCP242: 0,5 % of range* Minimum Window Width OCP662: 1 % of range* Maximum Window Width OCP242/OCP662: 20 % of range

Set Switching Distance via key potentiometer

- The Teach Mode has to be set to Foreground/Background
 - Set the rotary selector switch to A1POTI for Output 1 respectively A2POTI for Output 2
 - Press plus key
 - ➔ Switching Distance is increased
 - Press minus key
 - ➔ Switching Distance is reduced
 - Set the rotary selector switch to RUN
- Note:** The position of the configured Switching Distance is indicated through the light level of the plus and minus key. If the plus or minus key blinks, the maximal or minimal Switching Distance is set.

Reset

- Set the rotary selector switch to A2POTI
- Press plus key and minus key simultaneously until the V LED blinks
 - ➔ Reset done
- Set the rotary selector switch to RUN.

Configure Input (External Teach, Laser off)

- Set the rotary selector switch to MODE
- Press plus key and minus key simultaneously until the red LED blinks (about 5 seconds)
- Press plus key – Plus key shines
 - ➔ External Teach to A1*
- Press plus key – Plus key dark
 - ➔ External Teach to A1 deactivated
- Press minus key – Minus key shines
 - ➔ External Teach to A2
- Press minus key – Minus key dark
 - ➔ External Teach to A2 deactivated
- Plus key and minus key shine
 - ➔ External Teach executed for both Outputs
- Plus key and minus key dark
 - ➔ Input is Laser off Input (Laser off at 24 V)
- Press plus key and minus key simultaneously – Plus key and minus key blink
 - ➔ Input is Laser off Input (Laser off at 0 V)
- Set the rotary selector switch to RUN

*Default Setting

External Teach-In

When a voltage of 24 V is applied to the Teach-In pin for approximately 1 sec, the latest Teach-In mode is used and the Switching Point is taught in. Approximately 2,5 seconds after the voltage has been applied, the Sensor will return to the normal mode.

Proper Disposal

wenglor sensoric GmbH does not accept the return of unusable or irreparable products. Respectively valid national waste disposal regulations apply to product disposal.

o mínimo ancho de ventana. Ancho de ventana mínimo OCP242: 0,5 % del alcance* Ancho de ventana mínimo OCP662: 1 % del alcance* Ancho de ventana máximo OCP242/OCP662: 20 % del alcance*

Ajustar distancia de conmutación a través de las teclas del potenciómetro

- El modo teach tiene que estar ajustado en modo objeto/supresión de fondo
- Interruptor selector en A1POTI para salida 1 o A2POTI para salida 2
- Pulse la tecla „más“
 - ➔ La distancia de conmutación se aumenta
- Pulse la tecla „menos“
 - ➔ La distancia de conmutación se reduce
- Interruptor selector a RUN

Nota: La posición de la distancia de conmutación configurada se muestra a través del nivel de luz de la tecla „más“ y „menos“. Si la tecla „más“ o „menos“ parpadea, se ha ajustado la distancia de conmutación máxima o mínima.

Reset

- Interruptor selector en A2POTI
- Pulse la tecla „más“ y la tecla „menos“ al mismo tiempo, hasta que el LED V parpadee
 - ➔ Reset realizado
- Interruptor selector a RUN

Ajustar entrada (teach externo, desconexión del láser)

- Interruptor selector a MODE
- Pulse la tecla „más“ y la tecla „menos“ al mismo tiempo, hasta que el LED rojo parpadee (aprox. 5 segundos)
- Pulse la tecla „más“ – La tecla „más“ se ilumina
 - ➔ Teach externo a A1*
- Pulse la tecla „más“ – La tecla „más“ se apaga
 - ➔ Teach externo a A1 desactivado
- Pulse la tecla „menos“ – La tecla „menos“ se ilumina
 - ➔ Teach externo a A2
- Pulse la tecla „menos“ – La tecla „menos“ se apaga
 - ➔ Teach externo a A2 desactivado
- La tecla „más“ y la tecla „menos“ se iluminan
 - ➔ Se realiza el teach externo para ambas salidas
- La tecla „más“ y la tecla „menos“ apagadas:
 - ➔ Entrada ajustada para la desconexión del láser (Láser desconectado con 24 V)
- Pulse la tecla „más“ y la tecla „menos“ al mismo tiempo – La tecla „más“ y la tecla „menos“ parpadean
 - ➔ Entrada ajustada para la desconexión del láser (Láser desconectado con 0 V)
- Interruptor selector a RUN

*Ajustes previos

Teach externo

Si se coloca en la entrada 24 V (aprox. 1 s), se efectúa el último modo teach utilizado y se programa el punto de conmutación. Aprox. 2,5 s tras colocación de la tensión, el sensor vuelve a funcionar de forma normal.

Disposición adecuada

wenglor sensoric gmbh no acepta la devolución de los productos inutilizables o irreparables. Respectivamente, las regulaciones nacionales válidas de la pérdida de disposición se aplican a la disposición del producto.